

**PRIFFYRDD, CYMRU**

**2016 RHIF 33**

**DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990**

**GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (CANOLFAN MAELFA, LLANEDEYRN DRIVE, CAERDYDD) 2016**

*Gwnaed* 12 Medi 2016

*Yn dod i rym* 16 Medi 2016

Mae Gweinidogion Cymru yn gwneud y Gorchymyn hwn drwy arfer eu pwerau o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990(1).

**Enwi, Dehongli a Chychwyn**

1. —(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cau Priffyrdd (Canolfan Maelfa, Llanedeyrn Drive, Caerdydd) 2016.

(2) Yn y Gorchymyn hwn:-

ystyr "y Cyngor" ("*the Council*") yw Cyngor Dinas a Sir Caerdydd;

ystyr "y datblygwr" ("*the developer*") yw'r person sy'n gwneud y datblygiad y mae'r caniatâd cynllunio wedi ei roi ar ei gyfer;

ystyr "Deddf 1990" ("*the 1990 Act*") yw Deddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990;

ystyr "y plan a adnewyd" ("*the deposited plan*") yw'r plan sy'n dwyn yr enw "Gorchymyn Cau Priffyrdd (Canolfan Maelfa, Llanedeyrn Drive, Caerdydd) 2016" sy'n dod gyda'r Gorchymyn hwn.

(3) Daw'r Gorchymyn hwn i rym ar y dyddiad y cyhoeddir yr hysbysiad ei fod wedi ei wneud yn unol ag adran 252(10) o Ddeddf 1990.

**Cau Priffyrdd**

2. Yn ddarostyngedig i erthyglau 3, 4, 5 a 6, mae Gweinidogion Cymru yn awdurdodi cau'r darnau o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 ac a ddangosir â llinellau sebra ar y plan a adnewyd. Mae Gweinidogion Cymru wedi eu bodloni bod angen cau'r briffordd er mwyn gwneud y datblygiad yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd o dan Ran III o

**HIGHWAYS, WALES**

**2016 NO. 33**

**TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990**

**THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (THE MAELFA CENTRE, LLANEDEYRN DRIVE, CARDIFF) ORDER 2016**

*Made* 12 September 2016

*Coming into Force* 16 September 2016

The Welsh Ministers make this Order in exercise of their powers under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990(1).

**Title, Interpretation and Commencement**

1. (1) The title of this Order is The Stopping Up of Highways (The Maelfa Centre, Llanedeyrn Drive, Cardiff) Order 2016.

(2) In this Order:-

"the Council" ("*y Cyngor*") means the Council of the City and County of Cardiff;

"the developer" ("*y datblygwr*") means the person carrying out the development for which the planning permission has been given;

"the deposited plan" ("*y plan a adnewyd*") means the plan entitled "The Stopping Up of Highways (The Maelfa Centre, Llanedeyrn Drive, Cardiff) Order 2016" which accompanies this Order; and

"the 1990 Act" ("*Deddf 1990*") means the Town and Country Planning Act 1990.

(3) This Order comes into force on the date on which notice that it has been made is published in accordance with section 252(10) of the 1990 Act.

**Stopping Up**

2. Subject to articles 3, 4, 5 and 6 the Welsh Ministers authorise the stopping up of the lengths of highway described in Schedule 1 shown by zebra hatching on the deposited plan. The Welsh Ministers are satisfied that the stopping up is necessary to enable development to be carried out in accordance with planning permission granted under Part III of the 1990

Ddeddf 1990 gan y Cyngor ar 20 Ebrill 2016 o dan y cyfeirnod 15/03158/MJR ac a ddisgrifir yn Atodlen 4 i'r Gorchymyn hwn.

### **Priffyrdd Newydd a Phriffyrdd y Gwneir Gwelliannau Iddynt**

3. Rhaid creu, er boddhad rhesymol y cyngor, y darnau newydd o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 ac a ddangosir â dotwaith ar y plan a adnewyd, a'r darnau o briffyrdd y gwneir gwelliannau iddynt a ddisgrifir yn Atodlen 3 ac a ddangosir â chroesllinellau ar y plan a adnewyd, a bydd y priffyrdd hyn, at ddibenion Deddf Priffyrdd 1980(2), yn briffyrdd i'w cynnal ar draul y pwrw cyhoeddus. Y Cyngor fydd yr awdurdod priffyrdd cyfrifol ar eu cyfer.

### **Y Darpariaethau sy'n Angenrheidiol neu'n Hwylus Cyn Cau Priffyrdd ac ar gyfer Darparu neu Wella'r Priffyrdd**

4. Ni chaniateir cau'r darnau o briffordd yn Atodlen 1:-

- (a) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu, er boddhad rhesymol y Cyngor, blaniau sy'n dangos sut y mae'r darnau o briffordd i'w cau;
- (b) hyd nes y bydd y datblygwr wedi darparu'r darnau newydd o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 2 a'r darnau o briffyrdd y gwneir gwelliannau iddynt a ddisgrifir yn Atodlen 3 er boddhad rhesymol y Cyngor;
- (c) hyd nes y bydd y datblygiad a ddisgrifir yn Atodlen 4 wedi ei ddechrau a bod y datblygwr wedi hysbysu'r Cyngor yn ysgrifenedig ei bod yn angenrheidiol cau'r priffyrdd er mwyn i'r datblygiad fynd rhagddo; a
- (d) hyd nes y bydd y Cyngor wedi ysgrifennu at y datblygwr i gadarnhau bod paragraffau (a), (b) ac (c) wedi eu bodloni.

### **Ymgwymerwyr Statudol a Darparwyr**

5. Pan fo gan ymgwymerwyr statudol neu ddarparwyr system gyfathrebu gyhoeddus unrhyw gyfarpar o dan y briffordd, ynddi, arni, drosti, ar ei hyd neu ar ei thraws yn union cyn cau'r darnau o briffordd yna (yn ddarostyngedig i adran 261(4) o Ddeddf 1990), bydd gan yr ymgwymerwyr neu'r darparwyr yr un hawliau mewn cysylltiad â'r cyfarpar ag a oedd ganddynt cyn cau'r briffordd.

### **Cyfnod Para'r Gorchymyn hwn**

6. Os na fydd y datblygiad a ddisgrifir yn Atodlen 4

Act by the Council on 20 April 2016 under reference number 15/03158/MJR and described in Schedule 4 to this Order.

### **New and Improved Highways**

3. There shall be created, to the reasonable satisfaction of the Council, the new lengths of highway described in Schedule 2 and shown by stipple marking on the deposited plan and the improved lengths of highway described in Schedule 3 and shown by cross hatching on the deposited plan, which are highways that, for the purposes of the Highways Act 1980(2) are highways maintainable at the public expense and the Council will be the highway authority responsible for them.

### **Provisions Necessary or Expedient before Stopping Up and for the Provision or Improvement of the Highways**

4. The lengths of highway in Schedule 1 must not be stopped up until:-

- (a) the developer has provided, to the reasonable satisfaction of the Council, plans showing how the lengths of highway are to be stopped up;
- (b) the developer has provided the new lengths of highway described in Schedule 2 and the improved lengths of highway described in Schedule 3 to the reasonable satisfaction of the Council;
- (c) the development described in Schedule 4 has commenced and the developer has informed the Council in writing of the necessity to close the highways to allow the development to proceed; and
- (d) the Council has confirmed in writing to the developer that paragraphs (a), (b) and (c) are satisfied.

### **Statutory Undertakers and Providers**

5. Where immediately before the lengths of highway are stopped up, there is under, in, on, over, along or across the highways any apparatus of statutory undertakers or public communications providers then (subject to section 261(4) of the 1990 Act) the undertakers or providers continue to have the same rights in respect of the apparatus as they had before the stopping up.

### **Duration of this Order**

6. If the development described in Schedule 4 has not begun within the relevant period specified in Part III of the 1990 Act as being the duration of the planning

wedi ei ddechrau yn y cyfnod perthnasol a bennir yn Rhan III o Ddeddf 1990 fel cyfnod para'r caniatâd cynllunio, neu os caiff y caniatâd ei ddirymu cyn diwedd y cyfnod hwnnw, bydd y Gorchymyn hwn yn peidio â chael effaith pan ddaw'r caniatâd cynllunio i ben.

Llofnodwyd o dan awdurdod Ysgrifennydd y Cabinet dros yr Economi a'r Seilwaith, un o Weinidogion Cymru.

Dyddiedig

Medi 2016

*Nina Ley*

Pennaeth yr Uned Fusnes, Rheoli'r Rhwydwaith  
Llywodraeth Cymru

- (1) 1990 p. 8. Yn rhinwedd erthygl 2 o O.S. 1999/672, ac Atodlen 1 iddo, trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol, i'r graddau yr oeddent yn arferadwy o ran Cymru, i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ac maent yn arferadwy bellach gan Weinidogion Cymru yn rhinwedd adran 162 o Ddeddf Llywodraeth Cymru 2006 a pharagraff 30(2) o Atodlen 11 iddi.
- (2) 1980 p.66

permission, or the permission is revoked before the end of that period, this Order ceases to have effect upon the cessation of the planning permission.

Signed under authority of the Cabinet Secretary for Economy and Infrastructure, one of the Welsh Ministers.

Dated

September 2016

*Nina Ley*

Head of Business Unit, Network Management  
Welsh Government

- (1) 1990 c. 8. By virtue of S.I. 1999/672, article 2 and Schedule 1, the functions of the Secretary of State, so far as exercisable in relation to Wales, were transferred to the National Assembly for Wales and are now exercisable by the Welsh Ministers by virtue of section 162 of and paragraph 30(2) of Schedule 11 to the Government of Wales Act 2006.
- (2) 1980 c.66

## **YR ATODLENNI (Bras amcan yw pob mesuriad)**

### **ATODLEN 1 Disgrifiad o'r darnau o briffordd sydd i'w cau o dan y Gorchymyn hwn**

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 422 o fetrau sgwâr i'r gorllewin, i'r gogledd ac i'r dwyrain o Orsaf Heddlu bresennol Llanedern ac i'r de-orllewin o The Powerhouse a'r Hyb, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 335 o fetrau sgwâr i'r de o The Powerhouse a'r Hyb, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n B ar blân a adnewwyd 1).

Darn petryalog o danlwybr sy'n mesur 36 o fetrau sgwâr i'r gogledd-orllewin o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n C ar blân a adnewwyd 2).

Darn petryalog ei siâp o droetffordd sy'n mesur 50 metr sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n D ar blân a adnewwyd 1).

## **SCHEDULES (All measurements are approximate)**

### **SCHEDULE 1 Description of the lengths of highway to be stopped up under this Order**

An irregularly shaped length of footway measuring 422 square metres located to the west, north and east of the existing Llanedeyrn Police Station and south-west of The Power House and Hub, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 335 square metres located to the south of The Power House and Hub, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled B on deposited plan 1).

A rectangular length of subway measuring 36 square metres located to the north-west of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled C on deposited plan 2).

A rectangular shaped length of footway measuring 50 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled D on deposited plan 1).

Darn petryalog o danlwybr sy'n mesur 27 o fetrau sgwâr yn Roundwood, i'r gogledd-orllewin o The Sports Barn, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n E ar blân a adnewydd 2).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 824 o fetrau sgwâr i'r dwyrain ac i'r gogledd-ddwyrain o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n F ar blân a adnewydd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 135 o fetrau sgwâr gyferbyn ag Uned 10 a'r uned sydd wedi ei marcio â 'PO' ar ochr ogledd-ddwyrain Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n G ar blân a adnewydd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 1,066 o fetrau sgwâr i'r de ac i'r de-orllewin o Ganolfan Iechyd Llanedern ac sy'n ymestyn i'r gogledd-ddwyrain hyd at y tanlwybr yn Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n H ar blân a adnewydd 1).

Darn petryalog o droetffordd sy'n mesur 7 metr sgwâr i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd-ddwyrain o'r tanlwybr yn Llanedeyrn Drive, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n I ar blân a adnewydd 1).

Darn trapesoidaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 102 o fetrau sgwâr i'r gorllewin o'r man chwarae ac i'r de-orllewin o'r Ganolfan Deuluoedd, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n J ar blân a adnewydd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 142 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r gorllewin o'r man chwarae hyd at bwynt i'r de-ddwyrain o faes parcio tŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n K ar blân a adnewydd 1).

Darn sgwâr o briffordd at bob diben sy'n mesur 12 metr sgwâr i'r gogledd-orllewin o Uned 20 ar ochr ddeheuol Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n L ar blân a adnewydd 1).

## **ATODLEN 2**

### **Disgrifiad o'r priffyrdd newydd sydd i'w darparu**

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 50.75 o fetrau sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac sy'n ymestyn o'r gogledd-orllewin o Uned 73 i'r gogledd-orllewin o Orsaf Heddlu Llanedern, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A1 ar blân a adnewydd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 2,520 o fetrau sgwâr sy'n

A rectangular length of subway measuring 27 square metres at Roundwood, north-west of The Sports Barn, Llanedeyrn, Cardiff (labelled E on deposited plan 2).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 824 square metres located to the east and north-east of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled F on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 135 square metres located opposite Unit 10 and the unit marked 'PO' on the north-eastern side of Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled G on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 1,066 square metres located south and south-west of Llanedeyrn Health Centre and extending north-east to the subway at Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled H on deposited plan 1).

A rectangular length of footway measuring 7 square metres located south-west of Unit 73 and north-east of the subway at Llanedeyrn Drive, Llanedeyrn, Cardiff (labelled I on deposited plan 1).

A trapezoidal shaped length of all purpose highway measuring 102 square metres located to the west of the play area and south-west of the Family Centre, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled J on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of footway measuring 142 square metres extending from a point west of the play area to a point south-east of the car park of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled K on deposited plan 1).

A square length of all purpose highway measuring 12 square metres located to the north-west of Unit 20 on the southern side of Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled L on deposited plan 1).

## **SCHEDULE 2**

### **Description of the new highways to be provided**

An irregularly shaped length of footway measuring 50.75 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and extending from the north-west of Unit 73 to the north-west of Llanedeyrn Police Station, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A1 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 2,520 square metres

ymestyn o bwynt i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd-ddwyrain o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa hyd at bwynt i'r de o Uned 15 ac i'r gogledd o Uned 20, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A2 ar blân a adnewyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 41 o fetrau sgwâr i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A3 ar blân a adnewyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 89 o fetrau sgwâr i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A4 ar blân a adnewyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 33 o fetrau sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A5 ar blân a adnewyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 33 o fetrau sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A6 ar blân a adnewyd 1).

Darn siâp paralelogram o droetffordd sy'n mesur 14 o fetrau sgwâr i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A7 ar blân a adnewyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 589 o fetrau sgwâr i'r gorllewin o'r Ganolfan Deuluoedd, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A8 ar blân a adnewyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 35 o fetrau sgwâr i'r gorllewin o'r man chwarae, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A9 ar blân a adnewyd 1).

Rhan drionglog ei siâp o droetffordd sy'n mesur 3 metr sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A10 ar blân a adnewyd 1).

Darn llinellol o briffordd at bob diben sy'n mesur 153 o fetrau sgwâr ar ochr orllewinol Llanedeyrn Drive sy'n ymestyn o bwynt i'r dwyrain o 130 Pennsylvania hyd at bwynt i'r de-ddwyrain o 142 Pennsylvania, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A11 ar blân a adnewyd 1).

extending from a point south-west of Unit 73 and north-east of The Retreat public house, Maelfa to a point south of Unit 15 and north of the Unit 20, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A2 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 41 square metres located to the south-west of Unit 73 and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A3 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 89 square metres located to the south-west of Unit 73 and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A4 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 33 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A5 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 33 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A6 on deposited plan 1).

A parallelogram shaped length of footway measuring 14 square metres located to the north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A7 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 589 square metres located to the west of the Family Centre, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A8 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 35 square metres located to the west of the play area, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A9 on deposited plan 1).

A triangular shaped area of footway measuring 3 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A10 on deposited plan 1).

A linear length of all purpose highway measuring 153 square metres located on the western side of Llanedeyrn Drive extending from a point east of 130 Pennsylvania to a point south-east of 142 Pennsylvania, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A11 on deposited plan 1).

### ATODLEN 3

#### Disgrifiad o'r priffyrdd y gwneir gwelliannau iddynt

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben (sy'n cynnwys yn rhannol darn o Llanedeyrn Drive) sy'n mesur 4,503 o fetrau sgwâr ac sy'n ymestyn o bwynt i'r gogledd-orllewin o The Powerhouse a'r Hyb hyd at bwynt i'r gogledd-orllewin o dŷ tafarn The Retreat, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 1 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 755 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r gorllewin o'r uned sydd wedi ei marcio â 'Club' hyd at bwynt i'r gogledd-ddwyrain o Ganolfan Iechyd Llanedern, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 2 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 255 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r dwyrain o dŷ tafarn The Retreat hyd at bwynt i'r gogledd-ddwyrain o'r uned sydd wedi ei marcio â 'PO', Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 3 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 39 o fetrau sgwâr ar ochr ogledd-ddwyreiniol Maelfa (gyferbyn ag Uned 10 a'r uned sydd wedi ei marcio â 'PO'), Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 4 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 270 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r de-ddwyrain o faes parcio tŷ tafarn The Retreat hyd at bwynt i'r de-orllewin o'r Ganolfan Deuluoedd, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 5 ar blân a adnewwyd 1).

### ATODLEN 4

#### Disgrifiad o'r datblygiad

Ailddatblygu Canolfan Maelfa, Llanedern, Caerdydd. Mae'r prosiect yn cynnwys rhodfa manwerthu newydd, 100 o unedau preswyl newydd sy'n cynnwys tai a fflatiau, strydoedd newydd, mannau cyhoeddus, croesfannau i gerddwyr a lleoedd parcio, gan gynnwys tynnu pont troed i gerddwyr a llenwi 2 tanlwybr.

Bydd 'Hyb' Cymunedol newydd hefyd yn cael ei ffurfio drwy ymestyn yr adeilad Powerhouse presennol i gynnwys llety newydd ar gyfer llyfrgell a gorsaf heddlu Llanedern.

### SCHEDULE 3

#### Description of the improved highways

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway (in part comprising a length of Llanedeyrn Drive) measuring 4,503 square metres and extending from a point north-west of the Power House and Hub to a point north-west of The Retreat public house, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 1 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 755 square metres extending from a point west of the unit marked 'Club' to a point north-east of Llanedeyrn Health Centre, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 2 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of footway measuring 255 square metres extending from a point east of The Retreat public house to a point north-east of the unit marked 'PO', Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 3 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of footway measuring 39 square metres located on the north-eastern side of Maelfa (opposite Unit 10 and the unit marked 'PO'), Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 4 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 270 square metres extending from a point south-east of The Retreat public house car park to a point south-west of the Family Centre, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 5 on deposited plan 1).

### SCHEDULE 4

#### Description of the development

The redevelopment of the Maelfa Centre, Llanedeyrn, Cardiff. The project includes a new retail parade, 100 new residential units comprising houses and apartments, new streets, public spaces, pedestrian crossings and parking, including the removal of the pedestrian footbridge and the filling in of 2 subways.

A new Community 'hub' will also be formed by extending the existing Powerhouse building to include new accommodation for Llanedeyrn library and police station.

## DEDDF CYNLLUNIO GWLAD A THREF 1990

### GORCHYMYN CAU PRIFFYRDD (CANOLFAN MAELFA, LLANEDEYRN DRIVE, CAERDYDD) 2016

Mae Gweinidogion Cymru wedi gwneud Gorchymyn o dan adran 247 o Ddeddf Cynllunio Gwlad a Thref 1990 ("y Ddeddf") i awdurdodi cau'r darnau o briffordd a ddisgrifir yn Atodlen 1 i'r Hysbysiad hwn, i ddarparu'r darnau newydd o briffordd fel y'u disgrifir yn Atodlen 2 ac i wella'r darnau o briffordd fel y'i disgrifir yn Atodlen 3 er mwyn gwneud y datblygiad a ddisgrifir yn Atodlen 4. Bydd Gorchymyn Cau Priffyrdd (Canolfan Maelfa, Llanedeyrn Drive, Caerdydd) 2016 ("y Gorchymyn") yn peidio â chael effaith os daw'r caniatâd cynllunio mewn cysylltiad â'r datblygiad i ben neu os caiff ei ddirymu.

Gellir edrych ar gopïau o'r Gorchymyn a'r planiau a adnewwyd yn rhad ac am ddim yn ystod oriau swyddfa arferol yn Swyddfeydd Rheoli Datblygu, Cyngor Caerdydd, Neuadd y Sir, Glanfa'r Iwerydd, Caerdydd CF10 4UW neu gellir eu cael yn rhad ac am ddim o'r cyfeiriad isod gan ddyfynnu'r cyfeirnod qA1247109/1.

Caiff unrhyw berson a dramgwyddir gan y Gorchymyn, ar y sail:

- a. nad yw o fewn pwerau'r Ddeddf; neu
- b. na chydymffurfwyd ag un o ofynion gweithdrefnol y Ddeddf;

o fewn 6 wythnos i 16 Medi 2016, wneud cais i'r Uchel Lys at y diben hwnnw.

Gellir gweld copi o'r Gorchymyn a'r Hysbysiad ar [www.llyw.cymru](http://www.llyw.cymru) (Detholer: Deddfwriaeth/ Is-ddeddfwriaeth/ Offerynnau Anstatudol/ Trafnidiaeth/Deddf Cynllunio Gwlad a Thref: Gorchymynion Cau/2016).

**Gellir cael copi print bras o'r Hysbysiad hwn oddi wrth: Y Gangen Orchmynion, Trafnidiaeth, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Trafnidiaeth  
Llywodraeth Cymru

## TOWN AND COUNTRY PLANNING ACT 1990

### THE STOPPING UP OF HIGHWAYS (THE MAELFA CENTRE, LLANEDEYRN DRIVE, CARDIFF) ORDER 2016

The Welsh Ministers have made an Order under section 247 of the Town and Country Planning Act 1990 ("the Act") to authorise the stopping up of the lengths of highway described in Schedule 1 to this Notice, to provide the new lengths of highway described in Schedule 2 and to improve the lengths of highway described in Schedule 3 to enable the development described in Schedule 4 to be carried out. The Stopping Up of Highways (The Maelfa Centre, Llanedeyrn Drive, Cardiff) Order 2016 ("the Order") ceases to have effect if planning permission in respect of the development expires or is revoked.

Copies of the Order and the deposited plans may be inspected free of charge during normal office hours at Development Control, Cardiff Council, County Hall, Atlantic Wharf, Cardiff CF10 4UW or may be obtained free of charge from the address below quoting reference qA1247109/1.

If a person is aggrieved by the Order, on the ground that:

- a. it is not within the powers of the Act; or
- b. a procedural requirement of the Act has not been complied with;

that person may, within 6 weeks of 16 September 2016 make an application for the purpose to the High Court.

A copy of the Order and Notice can be viewed at [www.gov.wales](http://www.gov.wales) (Select: Legislation/ Subordinate legislation/ Non-Statutory Instruments/ Transport/ TCPA Stopping Up Orders/ 2016).

**A copy of this Notice in larger print can be obtained from Orders Branch, Transport, Welsh Government, Cathays Park, Cardiff CF10 3NQ.**

**M D BURNELL**  
Transport  
Welsh Government

**YR ATODLENNI**  
**(Bras amcan yw pob mesuriad)**

**ATODLEN 1**

**Disgrifiad o'r darnau o briffordd sydd i'w cau o dan y Gorchymyn hwn**

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 422 o fetrau sgwâr i'r gorllewin, i'r gogledd ac i'r dwyrain o Orsaf Heddlu bresennol Llanedern ac i'r de-orllewin o The Powerhouse a'r Hyb, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 335 o fetrau sgwâr i'r de o The Powerhouse a'r Hyb, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n B ar blân a adnewwyd 1).

Darn petryalog o danlwybr sy'n mesur 36 o fetrau sgwâr i'r gogledd-orllewin o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n C ar blân a adnewwyd 2).

Darn petryalog ei siâp o droetffordd sy'n mesur 50 metr sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n D ar blân a adnewwyd 1).

Darn petryalog o danlwybr sy'n mesur 27 o fetrau sgwâr yn Roundwood, i'r gogledd-orllewin o The Sports Barn, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n E ar blân a adnewwyd 2).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 824 o fetrau sgwâr i'r dwyrain ac i'r gogledd-ddwyrain o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n F ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 135 o fetrau sgwâr gyferbyn ag Uned 10 a'r uned sydd wedi ei marcio â 'PO' ar ochr ogledd-ddwyreiniol Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n G ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 1,066 o fetrau sgwâr i'r de ac i'r de-orllewin o Ganolfan Iechyd Llanedern ac sy'n ymestyn i'r gogledd-ddwyrain hyd at y tanlwybr yn Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n H ar blân a adnewwyd 1).

Darn petryalog o droetffordd sy'n mesur 7 metr sgwâr i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd-ddwyrain o'r tanlwybr yn Llanedeyrn Drive, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n I ar blân a adnewwyd 1).

**SCHEDULES**  
**(All measurements are approximate)**

**SCHEDULE 1**

**Description of the lengths of highway to be stopped up under this Order**

An irregularly shaped length of footway measuring 422 square metres located to the west, north and east of the existing Llanedeyrn Police Station and south-west of The Power House and Hub, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 335 square metres located to the south of The Power House and Hub, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled B on deposited plan 1).

A rectangular length of subway measuring 36 square metres located to the north-west of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled C on deposited plan 2).

A rectangular shaped length of footway measuring 50 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled D on deposited plan 1).

A rectangular length of subway measuring 27 square metres at Roundwood, north-west of The Sports Barn, Llanedeyrn, Cardiff (labelled E on deposited plan 2).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 824 square metres located to the east and north-east of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled F on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 135 square metres located opposite Unit 10 and the unit marked 'PO' on the north-eastern side of Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled G on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 1,066 square metres located south and south-west of Llanedeyrn Health Centre and extending north-east to the subway at Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled H on deposited plan 1).

A rectangular length of footway measuring 7 square metres located south-west of Unit 73 and north-east of the subway at Llanedeyrn Drive, Llanedeyrn, Cardiff (labelled I on deposited plan 1).

Darn trapesoidaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 102 o fetrau sgwâr i'r gorllewin o'r man chwarae ac i'r de-orllewin o'r Ganolfan Deuluoedd, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n J ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 142 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r gorllewin o'r man chwarae hyd at bwynt i'r de-ddwyrain o faes parcio tŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n K ar blân a adnewwyd 1).

Darn sgwâr o briffordd at bob diben sy'n mesur 12 metr sgwâr i'r gogledd-orllewin o Uned 20 ar ochr ddeheuol Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n L ar blân a adnewwyd 1).

## ATODLEN 2

### Disgrifiad o'r priffyrdd newydd sydd i'w darparu

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 50.75 o fetrau sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac sy'n ymestyn o'r gogledd-orllewin o Uned 73 i'r gogledd-orllewin o Orsaf Heddlu Llanedern, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A1 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 2,520 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd-ddwyrain o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa hyd at bwynt i'r de o Uned 15 ac i'r gogledd o Uned 20, Roundwood, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A2 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 41 o fetrau sgwâr i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A3 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 89 o fetrau sgwâr i'r de-orllewin o Uned 73 ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A4 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 33 o fetrau sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A5 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 33 o fetrau sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A6 ar blân a

A trapezoidal shaped length of all purpose highway measuring 102 square metres located to the west of the play area and south-west of the Family Centre, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled J on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of footway measuring 142 square metres extending from a point west of the play area to a point south-east of the car park of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled K on deposited plan 1).

A square length of all purpose highway measuring 12 square metres located to the north-west of Unit 20 on the southern side of Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled L on deposited plan 1).

## SCHEDULE 2

### Description of the new highways to be provided

An irregularly shaped length of footway measuring 50.75 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and extending from the north-west of Unit 73 to the north-west of Llanedeyrn Police Station, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A1 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 2,520 square metres extending from a point south-west of Unit 73 and north-east of The Retreat public house, Maelfa to a point south of Unit 15 and north of the Unit 20, Roundwood, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A2 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 41 square metres located to the south-west of Unit 73 and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A3 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 89 square metres located to the south-west of Unit 73 and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A4 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 33 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A5 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 33 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A6 on

adnewwyd 1).

Darn siâp paralelogram o droetffordd sy'n mesur 14 o fetrau sgwâr i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A7 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 589 o fetrau sgwâr i'r gorllewin o'r Ganolfan Deuluoedd, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A8 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd at bob diben sy'n mesur 35 o fetrau sgwâr i'r gorllewin o'r man chwarae, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A9 ar blân a adnewwyd 1).

Rhan drionglog ei siâp o droetffordd sy'n mesur 3 metr sgwâr i'r dwyrain o Llanedeyrn Drive ac i'r gogledd o dŷ tafarn The Retreat, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A10 ar blân a adnewwyd 1).

Darn llinellol o briffordd at bob diben sy'n mesur 153 o fetrau sgwâr ar ochr orllewinol Llanedeyrn Drive sy'n ymestyn o bwynt i'r dwyrain o 130 Pennsylvania hyd at bwynt i'r de-ddwyrain o 142 Pennsylvania, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n A11 ar blân a adnewwyd 1).

### **ATODLEN 3**

#### **Disgrifiad o'r priffyrdd y gwneir gwelliannau iddynt**

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben (sy'n cynnwys yn rhannol darn o Llanedeyrn Drive) sy'n mesur 4,503 o fetrau sgwâr ac sy'n ymestyn o bwynt i'r gogledd-orllewin o The Powerhouse a'r Hyb hyd at bwynt i'r gogledd-orllewin o dŷ tafarn The Retreat, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 1 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 755 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r gorllewin o'r uned sydd wedi ei marcio â 'Club' hyd at bwynt i'r gogledd-ddwyrain o Ganolfan Iechyd Llanedern, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 2 ar blân a adnewwyd 1).

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 255 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r dwyrain o dŷ tafarn The Retreat hyd at bwynt i'r gogledd-ddwyrain o'r uned sydd wedi ei marcio â 'PO', Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 3 ar blân a adnewwyd 1).

deposited plan 1).

A parallelogram shaped length of footway measuring 14 square metres located to the north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A7 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 589 square metres located to the west of the Family Centre, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A8 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway measuring 35 square metres located to the west of the play area, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A9 on deposited plan 1).

A triangular shaped area of footway measuring 3 square metres located to the east of Llanedeyrn Drive and north of The Retreat public house, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A10 on deposited plan 1).

A linear length of all purpose highway measuring 153 square metres located on the western side of Llanedeyrn Drive extending from a point east of 130 Pennsylvania to a point south-east of 142 Pennsylvania, Llanedeyrn, Cardiff (labelled A11 on deposited plan 1).

### **SCHEDULE 3**

#### **Description of the improved highways**

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway (in part comprising a length of Llanedeyrn Drive) measuring 4,503 square metres and extending from a point north-west of the Power House and Hub to a point north-west of The Retreat public house, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 1 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 755 square metres extending from a point west of the unit marked 'Club' to a point north-east of Llanedeyrn Health Centre, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 2 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of footway measuring 255 square metres extending from a point east of The Retreat public house to a point north-east of the unit marked 'PO', Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 3 on deposited plan 1).

Darn afreolaidd ei siâp o droetffordd sy'n mesur 39 o fetrau sgwâr ar ochr ogledd-ddwyreiniol Maelfa (gyferbyn ag Uned 10 a'r uned sydd wedi ei marcio â 'PO'), Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 4 ar blân a adnewydw 1).

Darn afreolaidd ei siâp o briffordd a throetffordd at bob diben sy'n mesur 270 o fetrau sgwâr sy'n ymestyn o bwynt i'r de-ddwyrain o faes parcio tŷ tafarn The Retreat hyd at bwynt i'r de-orllewin o'r Ganolfan Deuluoedd, Maelfa, Llanedern, Caerdydd (wedi ei labeli'n 5 ar blân a adnewydw 1).

#### **ATODLEN 4** **Disgrifiad o'r datblygiad**

Ailddatblygu Canolfan Maelfa, Llanedern, Caerdydd. Mae'r prosiect yn cynnwys rhodfa manwerthu newydd, 100 o unedau preswyl newydd sy'n cynnwys tai a fflatiau, strydoedd newydd, mannau cyhoeddus, croesfannau i gerddwyr a lleoedd parcio, gan gynnwys tynnu pont troed i gerddwyr a llenwi 2 tanlwybr.

Bydd 'Hyb' Cymunedol newydd hefyd yn cael ei ffurfio drwy ymestyn yr adeilad Powerhouse presennol i gynnwys llety newydd ar gyfer llyfrgell a gorsaf heddlu Llanedern.

Bydd y gwaith yn cael ei wneud yn unol â'r caniatâd cynllunio a roddwyd gan Gyngor Caerdydd ar 20 Ebrill 2016 o dan Ran III o'r Ddeddf o dan gyfeirnod 15/03158/MJR.

An irregularly shaped length of footway measuring 39 square metres located on the north-eastern side of Maelfa (opposite Unit 10 and the unit marked 'PO'), Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 4 on deposited plan 1).

An irregularly shaped length of all purpose highway and footway measuring 270 square metres extending from a point south-east of The Retreat public house car park to a point south-west of the Family Centre, Maelfa, Llanedeyrn, Cardiff (labelled 5 on deposited plan 1).

#### **SCHEDULE 4** **Description of the development**

The redevelopment of the Maelfa Centre, Llanedeyrn, Cardiff. The project includes a new retail parade, 100 new residential units comprising houses and apartments, new streets, public spaces, pedestrian crossings and parking, including the removal of the pedestrian footbridge and the filling in of 2 subways.

A new Community 'hub' will also be formed by extending the existing Powerhouse building to include new accommodation for Llanedeyrn library and police station.

The works will be carried out in accordance with the planning permission granted by Cardiff Council on 20 April 2016 under Part III of the Act under reference number 15/03158/MJR.